

FORMULIR PERMOHONAN SERTIFIKASI PUPUK/PESTISIDA ORGANIK

INOFICE memberlakukan secara adil dan tidak memihak kepada semua pelaku usaha, perorangan, atau kelompok, perusahaan pengolahan, koperasi, pedagang, perkebunan besar dan lain-lain.

INOFICE mempunyai prosedur yang dapat menjamin perlakuan yang sama untuk merespon kebutuhan pasar atau konsumen.

Kepada semua personilnya dan kepada setiap komite yang terlibat dalam proses sertifikasi, INOFICE memberlakukan peraturan, dan memegang teguh independensi/tidak memihak, bebas dari tekanan lain yang dapat mempengaruhi hasil proses sertifikasi.

FORMULIR PERMOHONAN SERTIFIKASI PUPUK/PESTISIDA ORGANIK
APPLICATION FORM FOR ORGANIC FERTILIZER/ PESTICIDE CERTIFICATION

<p>Kepada Yth.</p> <p>Direktur Operasional LSO INOFICE di Bogor</p>
--

BAGIAN 1 : INFORMASI UMUM MENGENAI PRODUSEN GENERAL INFORMATION REGARDING PRODUCER	
Pemohon /Pelaku Usaha <i>Applicant / Operator</i>	
Status Legalisasi Pelaku Usaha Lampirkan bukti yang diperlukan <i>Legalization status of Operator</i> <i>(Attach the necessary Evidence)</i>	
Alamat/Kode Pos: <i>Address /Post code</i>	
Kabupaten/Kota/Propinsi <i>District/City/Province</i>	
Telepon/HP/E-Mail/ <i>Telephone/mobile phone/E-mail</i>	
Petugas yang dihubungi <i>Contact person/Officer</i> No. Telepon/HP/E-mail <i>Telephone/mobile phone/E-mail</i>	
Produk yang akan disertifikasi <i>The product to be certified</i> (sebutkan jenis produk) <i>(mention product type)</i>	
Nama Dagang (jika ada) <i>Trademark (if any)</i>	
Perkiraan Produksi per tahun <i>Estimated production per year</i> (uraikan per jenis produk, lampirkan jika kolom tidak mencukupi) <i>(Describe by product type, attach if not enough space)</i>	
Lokasi Pabrik/tempat pengolahan produk <i>Factory location / product processing place</i>	

Telah mendapatkan sertifikasi sebelumnya? Ya/Yes Tidak/No

Bila Ya, sebutkan:

Do you have the certification before? If YES please describe

1. Nama/alamat lembaga sertifikasi:

Name/address of certification body

2. Masa berlaku sertifikat:

Validity period of certicacate

Bila proses produksi pupuk/pestisida untuk pertanian organik terdiri dari beberapa unit kegiatan, maka isi kolom berikut ini:

If the process of producing fertilizers / pesticides for organic agriculture consists of several units of activity, then fill in the following columns:

Nama Unit/Proses <i>Name of Unit/process</i>	Lokasi pabrik <i>Factory Location</i>		Alamat Lokasi bila diluar pabrik <i>Location address if outside factory</i>
	Di dalam <i>Inside</i>	Di luar <i>Outside</i>	

JENIS PUPUK/PESTISIDA /TYPE OF FERTILIZER /PESTICIDE

Padat
Solid

Cair
Liquid

Lainnya
Others

Pupuk hayati
Biological Fertilizer

Pupuk Organik
Organic Fertilizer

Pembenh tanah
Soil conditioner

Media Tumbuh
Growing Media

Lainnya.....
Others

Pestisida nabati
Botanical Pesticides

Pestisida hayati
Biological pesticide

Lainnya.....
Others

BAGIAN 2: PRINSIP PRODUKSI / PRODUCTION PRINCIPLES

Bahan Input / Input Materials

Sebutkan jenis-jenis bahan baku dan persentasinya yang akan disertifikasi:
Mention the types of raw materials and percentages to be certified:

Bahan Baku <i>Raw materials</i>	Kandungan (%) <i>Content (%)</i>

Sumber Air/ water sources

- Sumur Wells
 Sungai River
 Mata Air Water springs
 PDAM Drinking Water Comp.
- Sumber lain (sebutkan) : _____
Othe sources (please specify)

BAGIAN 3: SISTEM PRODUKSI/ PRODUCTION SYSTEM

Standar organik mensyaratkan adanya dokumen tertulis tentang bagan alir sistem produksi pupuk/pestisida untuk pertanian organik mulai input, proses, sampai keluaran dan pengirimannya. Semua peralatan dan penyimpanan yang digunakan harus dijelaskan. Lampirkan SOP-nya.

Organic standards require a written document on the flow chart of the fertilizer / pesticide production system for organic farming from input, process, to output and delivery. All equipment and storage used should be described. Attach the SOP.

A. Aliran Produk /Product Flow

Jelaskan dengan lengkap proses pembuatan pupuk/pestisida:
Explain fully the process of making fertilizers / pesticides:

Lampirkan bagan alir sistem produksi yang memperlihatkan dimana dan bagaimana bahan baku diterima, disimpan, diolah, dikemas, digudangkan, serta peralatan dan bahan tambahan yang digunakan pada setiap tahapan.

Attach an appropriate flow chart of the production system in which and how the raw materials are received, stored, processed, packaged, warehoused, and additional equipment used at each stage.

JIKA PADA SAAT INSPEKSI TIDAK DALAM TAHAP PRODUKSI, MAKA PELAKU USAHA HARUS DAPAT MENDEMONSTRASIKAN PROSES PRODUKSI PADA SAAT INSPEKSI

IF IN THE INSPECTION WHICH IS NOT IN THE STAGE OF PRODUCTION, THEN THE OPERATOR SHOULD BE ABLE TO DEMONSTRATE THE PRODUCTION PROCESS AT THE INSPECTION TIME

BAGIAN 4: PENJAGAAN INTEGRITAS PRODUK/ *PRODUCT INTEGRITY MANAGEMENT*

Standar organik mensyaratkan bahwa dalam semua tahapan pengolahan produk organik harus benar-benar terjaga dari kontaminasi bahan terlarang. Tata cara yang digunakan untuk menjaga integritas organik harus didokumentasikan.

Organic standards require that in all stages of processing organic products must be fully protected from the contamination of prohibited substances. The ordinances used to maintain organic integrity should be documented

Apakah Saudara memproduksi pupuk/pestisida kimia sintetis, selain pupuk/pestisida untuk pertanian organik yang diajukan untuk disertifikasi?

Do you produce synthetic chemical fertilizers / pesticides, beside organic fertilizers / pesticides proposed for certification?

Tidak /No Ya / Yes

Bila ya, uraikan dengan rinci jaminan bahwa produk pupuk/pestisida untuk pertanian organik dan non organik atau kimia sintetis tidak tercampur.

If so, describe in detail the assurance that fertilizer / pesticide products for organic and non-organic or synthetic chemicals are not mixed.

BAGIAN 5: SISTEM PENGENDALIAN DOKUMEN/ *DOCUMENT MANAGEMENT SYSTEM*

Sebutkan jenis dokumen yang Anda gunakan untuk merunut produk organik:

Mention the types of documents you use to trace organic products:

Bahan yang masuk/*Incoming materials:*

Pemesanan/*Order* Kontrak/*Contract* Tagihan/*Bill* Tanda Terima /*Receipt*

Copy sertifikat organik / *Copy organic certificates*

Hasil test laboratorium (bila ada) / *Laboratory test results (if any)*

Yang lain (sebutkan)/ *Others (specify) :* _____

Dalam proses pengolahan/*In the process of processing:*

Laporan pengolahan / *Processing report* Laporan pengemasan / *Packing report* Sanitasi / *Sanitation*

Laporan produksi / *Production report* Yang lain (sebutkan): _____

Penyimpanan/*Storage:*

Catatan penyimpanan bahan baku / *Storage records of raw material* Catatan penyimpanan produk jadi / *Storage record of the finished product*

Yang lain (sebutkan)/ *Others (specify) :* _____

Pengiriman/*Shipping:*

Catatan pengiriman / *Delivery Records* Catatan Pemesanan / *Order Records*

Lainnya
Others

BAGIAN 6: JAMINAN INTEGRITAS ORGANIK - *QUALITY ASSURANCE (QA)*

Apakah Anda mempunyai QA? Ya/Yes Tidak/No
Do you have QA?

Jika ya, kegiatan/aktivitas apa yang Anda gunakan? *If yes, what activities do you use?*

Sebutkan uji produk yang Anda lakukan (bila ada)
Mention the product test you did (if any):

Bahan sebelum dibeli Selama masa proses pengolahan
Materials before purchase During processing

Produk akhir
The final product

Apakah sampel bahan disimpan? Tidak Ya, berapa lama? _____
Are material samples stored? No Yes, how long

Apakah sampel produk akhir disimpan? Tidak Ya, berapa lama? _____
Is the final product sample stored? No Yes, how long

Apakah Anda mempunyai sistem penarikan produk?
Do you have product recall system?

Ya/Yes Tidak / No

Bila Ya, jelaskan
If yes please explain

BAGIAN 7: PENGEMASAN DAN PELABELAN/PACKAGING AND LABELING

Sebutkan jenis bahan pengemas yang digunakan:
Mention the type of packaging materials used:

Kertas Plastik Serat alam Serat sintesis
Paper Plastic Natural fibers Synthesis fibers

Gelas Logam Almunium foil Kayu
Glasses Metal Almunium foil Wood

Lainnya
Others

Pelabelan/Labeling

Jelaskan bagaimana Anda melabel produk organik Anda:
Describe how you label your organic product:

Dosis pupuk/pestisida yang direkomendasikan:

Recommended fertilizer /pesticide dosage:

Cara penggunaannya:

How to use it:

Waktu penggunaannya:

Time of use

Rekomendasi lainnya :

Other recommendations

Masa kadaluarsa (Berdasarkan apa):

Expiration Period (Based on what)

Apakah dilakukan uji berkala (bulanan, 6 bulanan, tahunan) terhadap produk untuk menjamin produk tersebut masih stabil dan sesuai standar (misal kandungan bahan aktif : mikro organisme, unsur makro/mikro, dll) :

Do you periodically (monthly, 6 monthly, yearly) tests on the product to ensure that the product is stable and conform to standard (eg active contents: micro organisms, macro / micro elements, etc.):

BAGIAN 8: PENYIMPANAN / STORAGE

Apakah anda menggunakan tempat yang sama untuk menyimpan produk pupuk/pestisida untuk pertanian organik dengan produk non organik ?

Do you use the same place to store fertilizer / pesticide products for organic farming with non-organic products?

Ya/Yes

Tidak / No

Jika ya, jelaskan cara pemisahan pupuk/pestisida untuk pertanian organik dengan produk non organik:

If so, explain how to separate the fertilizer/pesticide for organic farming with non-organic products

BAGIAN 9: PENGANGKUTAN/ TRANSPORTATION

A. Pengangkutan/transportasi produk/ *Transportation of products.*

Dalam bentuk apa barang datang ke tempat pengolahan? Curah kering Curah cairan
In what form does the goods come to the processing site? Dry bulk Liquid bulk

Karung / kantong /Bag Drum/ Drum Kotak / Box

Lainnya/ Others:

Bagaimana barang tersebut diangkut? _____
How are the goods transported?

Apakah produk organik diangkut bersamaan dengan produk non-organik?
Are organic products transported together with non-organic products?

Ya/Yes Tidak/No

Bagaimana Anda menjamin bahwa barang-barang tersebut terjaga integritas organiknya selama pengangkutan?
How do you ensure that these items are kept in their organic integrity during transport?

B. Pengiriman Produk Akhir/ *Final Product Delivery*

Dalam bentuk apa produk akhir dikirim ?
In what form is the final product shipped?

Curah kering/ Dry bulk Curah cairan/Liquid bulk Karung / kantong /Bag

Drum / Drum Kotak / Box

Lainnya/Others :

Jelaskan bagaimana produk akhir diangkut.
Explain how the final product is transported.

Apakah produk pupuk/pestisida organik diangkut bersamaan dengan produk non-organik?
Are organic fertilizers / pesticides transported together with non-organic products?

Ya/Yes Tidak/No

Bagaimana Anda menjamin bahwa barang-barang tersebut terjaga integritas organiknya selama pengangkutan?
How do you ensure that these items are kept in their organic integrity during transport?

BAGIAN 10 : PENJUALAN/MARKETING

- Toko milik sendiri/*Own Store*
 Ke toko retail/*To retail stores*
 Ekspor/*Export*
 Kontrak dengan pembeli/*Contracts with buyers (attach)*
 Lainnya/*Others* :

Buat daftar penjualan/distribusi ke konsumen (nama dan alamat) berikut jenis dan volume per bulan.

Provide list of sales / distributions to consumers (name and address) and type and volume per month.

BAGIAN 11: PENGELOLAAN LIMBAH/ WASTE MANAGEMENT

Apakah dalam proses produksi menghasilkan limbah? Ya/*Yes* Tidak/*No*
Does the production process produce waste?

Jika Ya, jelaskan bagaimana sistem pengelolaan limbah yang Anda lakukan:
If yes, explain how your waste management system works

- Dibuang langsung ke tempat pembuangan sampah Daur ulang limbah padat
Dumped directly to landfills *Recycle solid waste*
 Daur ulang limbah cair Filtrasi limbah cair Filter cerobong asap
Recycling liquid waste *Liquid waste filtration* *Filter chimney*
 Pengomposan Bak sedimentasi
Composting *Sedimentation tub*
 Lainnya :
Others

BAGIAN 12 : DOKUMEN/REKAMAN/ DOCUMENTS / RECORDINGS

Lampirkan dokumen berikut:

1. Peta lokasi (menggambarkan arah menuju lokasi).
Location map (describes the direction to the location)
2. Struktur organisasi (personil dan nama tenaga kerja yang terlibat) serta uraian tugasnya.
Organizational structure (personnel and name of the workforce involved) and job description
3. Bagan alir sistem produksi.
Flow Chart of production system
4. SOP semua proses penyediaan.
SOP all the provisioning process
5. Hasil Analisa Laboratorium.
Laboratory Analysis Results
6. Catatan produksi (rekapitulasi per jenis produk per bulan).
Records of production (recapitulation per product type per month)
7. Catatan penjualan (rekapitulasi penjualan/distribusi ke konsumen berikut jenis dan volume per bulan).
Sales records (recapitulation of sales / distribution to consumers following type and volume per month)
8. Daftar konsumen (nama dan alamat).
Consumer list (name and address)
9. Dokumen/sistem rekaman lainnya selama proses produksi.
Documents / other recording systems during the production process

BAGIAN 13 : PERNYATAAN/STATEMENT

Saya yang bertanda tangan dibawah ini mengajukan permohonan sertifikasi pupuk/pestisida organik. Saya/kami menyetujui jika dilakukan inspeksi atau pengambilan contoh setiap saat, baik contoh bahan dasar, atau bahan-bahan lain yang saya/kami gunakan dalam produksi pupuk/pestisida untuk pertanian organik serta tidak menyembunyikan atau merahasiakan semua bahan yang digunakan dan saya/kami benar-benar akan mengikuti aturan dalam Standar Pertanian Organik INOFICE

I hereby undersigned to apply for certification of organic fertilizer/pesticide. I/we agree to be inspected or sampling at any time, either the sample of basic materials, or any other materials I / we use in the production of fertilizers / pesticides for organic farming, not hide or make no secret any materials used and I / we will completely follow the rules in the Organic Farming Standard of INOFICE.

Nama Pemohon : _____
Name of Applicant:

Jabatan Pemohon : _____
Position of Applicant:

.....,

(_____)